



DECIZIE

12.10.2020

15.7

nr. _____

mun. Orhei

Cu privire la transmiterea terenului în folosință

În temeiul art.992, art.1235-1241 din Codul Civil al Republicii Moldova nr.1107 din 06.06.2002; art.27 al Codului Funciar nr.828 din 25.12.1991; art.10, 118-126 ale Codului Administrativ nr.116 din 19.07.2018; art.14, alin.(2), lit.b) al Legii privind administrația publică locală nr.436-XVI din 28.12.2006; art.9, alin.(1), alin.(2), lit.h), art.12, lit.d), art.14, alin.(1), lit.d) ale Legii privind administrarea și deetimizarea proprietății publice nr.121-XVI din 04.05.2007; art.3, lita), art.9, alin.(1) ale Legii nr.523 din 16.07.1999 cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale; art.4, lit.(g) și (k) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435 din 28.12.2006; art.8 al Legii privind delimitarea proprietății publice nr.29 din 05.04.2018; art.11, alin.(3), art.26-28, art.34, art.42, art.43 ale Legii cadastrului bunurilor imobile nr.1543 din 25.02.1998; art.8-13,15 ale Legii privind transparența în procesul decizional nr.239 din 13.11.2008, examinând demersul adresat de către Î.M „Achiziții, Comerț și Piețe” înregistrat cu nr. 02/1-7c-494 din 08.10.2020,

CONSILIUL MUNICIPAL ORHEI DECIDE :

1. Se transmite în folosință, cu titlu gratuit, în scopul administrării Întreprinderii Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe, terenul cu numărul cadastral 6401307.192, cu suprafața totală de 0,3565 ha, situat mun. Orhei, str. Mihail Sadoveanu, f/n, conform planului geometric din data de 09.10.2020 conform anexei nr.1 la prezenta decizie. Terenul se transmite pentru deservirea pieței agricole.

2. În conformitate cu punctul 1 al deciziei prezente autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei să încheie contract de comodat cu Întreprinderea Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe.

3. Se aprobă clauze contractuale ale Contractului de comodat, care va fi încheiat între autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei și Întreprinderea Municipale Pentru Achiziții, Comerț și Piețe conform anexei nr.2 la prezenta decizie.

4. Se împuternicește viceprimarul municipiului Orhei dna Cristina COJOCARI cu dreptul de a semna Contractului de comodat, indicat în punctele 2, 3 ale deciziei prezente.

5. Sursa de acoperire a cheltuielilor pentru executarea deciziei prezente se determină din contul alocațiilor bugetare planificate în anul 2020, pentru lucrările ce țin de activitatea serviciului funciar.

6. Prezenta decizie servește drept temei pentru înregistrarea, modificarea sau notarea înscrierilor în Registrul bunurilor imobile al Serviciului Cadastral Teritorial Orhei, I.P. „Agenția Servicii Publice”.

7. Se obligă Întreprinderea Municipală Pentru Achiziții, Comerț și Piețe:

- să utilizeze terenul primit în administrare exclusiv în conformitate cu destinația indicată în punctul 1 al prezentei decizii și a legislației în vigoare;
- să respecte normele sanitare și veterinare conform legislației în vigoare;
- să nu execute construcții capitale pe terenul nominalizat.

8. Prezenta decizie intră în vigoare la data includerii acesteia în Registrul de stat al actelor locale și poate fi atacată la Judecătoria Orhei în termen de 30 de zile din data comunicării.

9. Controlul asupra executării prezentei decizii revine viceprimarului mun. Orhei dna Cristina COJOCARI.

Președintele ședinței

Semnat la data de

12.10.2020

Contrasemnat:

Secretar al

Consiliului municipal Orhei



[Signature]
Evgheni PISOV

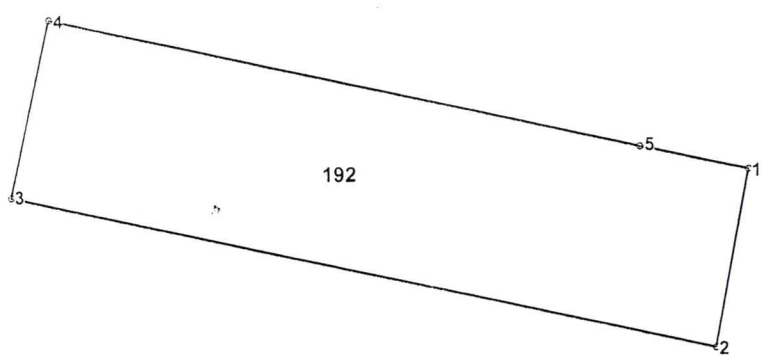
[Signature]
Ala BURACOVSKI

PLANUL GEOMETRIC

Numărul cadastral _____ 6401307.192 _____



Anexa nr.1 la decizia nr.15.7 din 12.10.2020



Amplasamentul bunului



192 - numarul cadastral al terenului
01 - numarul cadastral al cladirii

Caracteristicile tehnice ale bunului imobil

umar_cadastral	Tipul_bunului	Suprafata	Destinatia	Mod_de_folosinta
401307.192	Teren	0.3565 ha	Amenajat	Amenajat

Secretar al Consiliului municipal Orhei



Ala BURACOVSKI

Numărul cadastral: 6401307.192

Catalogul de coordonate si parametrii hotarului.

Punct	X_	Y_	Tipul_punct	Hotar	Distanta	Tipul_hotar
1	231.601,4038	249.182,2462	general	1-2	30,00	general
2	231.596,0930	249.152,7206	general	2-3	119,33	general
3	231.479,3270	249.177,3238	general	3-4	30,00	general
4	231.485,5350	249.206,6746	general	4-5	100,01	general
5	231.583,3930	249.186,0432	general	5-1	18,41	general

Mențiuni:



COORDONAT		Instituția Publică "Agenția Servicii Publice"	
Conducătorul Autorității Publice competente		Serviciul Cadastral Teritorial Orhei	
P. Verejan ✓		Orhei, mun. Orhei	
Reprezentantul Autorității Publice competente		Verificat	N.Stavila <small>(numele, prenumele)</small>
F.Gudima ✓		Executant	I.Bunici <small>(numele, prenumele)</small>
Titularul de drepturi Primaria mun.Orhei /		Data elaborării: 09.10.2020 <small>(data inspecției în teren)</small>	Sistem de coordonate: MoldRef99
			Scara: 1:1250



CONTRACT DE COMODAT

mun.Orhei

_____ a.2020

Autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei, cu sediul, str. Vasile Mahu nr.160, MD-3500, mun. Orhei, R.M. în persoana viceprimarului al mun.Orhei dna. Cristina Cojocari, numita în continuare "**Comodant**", pe de o Parte,

și

Întreprinderea Municipală „Achiziții, Comerț și Piețe”, (c.f.) 1003606008060, cu sediul, str. Piatra Neamț, 4, mun. Orhei, în persoana Manager șef dl. Eduard Țepordei, numit în continuare "**Comodatar**", pe de altă Parte, în continuare **Părțile**, au încheiat prezentul **Contract** referitor la următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. **Comodantul** transmite **Comodatarului** în folosință, cu titlu gratuit, terenul cu numărul cadastral 6401307.192, cu suprafața totală de 0,3563 ha, situat mun. Orhei, str. Mihail Sadoveanu, f/n, conform planului geometric din data de 09.10.2020. Scopul transmiterii este administrarea și deservirea pieței agricole, care gestionează **Comodatarul**. Teren se transmite în conformitate cu actul de primire-predare, semnat de către **Părți**.

1.2. Cheltuielile de întreținere a terenului vor fi acoperite de către **Comodatar**, în volumul și în mărime de prevăzute în legislația în vigoare a Republicii Moldova.

II. DURATA CONTRACTULUI

2.1. **Părțile** au convenit să încheie prezentul **Contract** de comodat pentru o perioadă nedeterminată, în parcursul activității pieței agricole.

2.2. Termenul de folosință a terenului se începe la data semnării actul de primire-predare.

2.3. **Comodatarul** este obligat să restituie terenul la finalizarea activității pieței agricole și/sau în conformitate cu pct.7.2. al **Contractului** prezent.

III. CONDIȚII SPECIALE PRIVIND FOLOSIREA TERENULUI

3.1. **Comodatarul** acceptă primire terenului în starea sa actuală.

3.2. **Comodatarul** nu este în drept să ceară compensarea valorii îmbunătățirilor a terenului primit, făcute de acesta sau restituirea unor cheltuieli făcute în scopul întreținerii terenului.

3.3. **Comodatarul** nu are dreptul să transmită terenul unor terți.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMADANTULUI

4.1. **Comodantul** este în drept să viziteze teren, în scopul de a lua cunoștință de starea acesteia și modul de utilizare, inclusiv și în scopurile prevăzute în legislația în vigoare în calitate de proprietar a terenului.

4.2. **Comodantul** se obligă:

4.2.1. să nu-l împiedice pe **Comodatar** să folosească terenului în conformitate cu destinația terenului și în conformitate cu punctul 1.1. al **Contractului** prezent.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMODATARULUI

5.1. **Comodatarul** are dreptul:

5.1.1. să folosească terenul în condițiile și termenele stabilite de prezentul **Contract**;

5.2. **Comodatarul** se obligă:

5.2.1. să îngrijească terenul, ca un bun proprietar, în condiții funcționale bune;

5.2.2. să asigure respectarea normelor tehnice, sanitare, antiincendiar etc., a regulamentelor interne stabilite de **Comodant** și legislația în vigoare a Republicii Moldova pentru uz general;

5.2.3. să ia măsuri urgente, în cazuri de forță majoră, pentru lichidarea urmărilor acestora, cu informarea în termen cât mai restrâns a organelor de resort și a **Comodantului** despre survenirea acestora.

VI. GARANȚII

6.1. **Comodantul** declară că nu sînt necesare acorduri, aprobări sau acceptări din partea unipersonale sau persoanelor terțe pentru validarea prezentului **Contract**.

6.2. **Comodantul** declară că prezentul **Contract** nu este afectat de vicii juridice.

VII. ÎNCETARE CONTRACTULUI

7.1. Prezentul **Contract** poate fi reziliat în conformitate cu punctelor 2.3, 7.2. ale **Contractului** prezent sau prin acordul ambelor **Părți**, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7.2. **Comodantul** este în drept să rezilieze unilateral prezentul **Contract**, în cazul în care:

7.2.1. **Comodatarul** nu folosește terenul conform destinației stabilite în pct.1.1. al prezentului **Contract**;

7.2.2. Consiliul municipal Orhei a adoptat un act administrativ individual privind reatragera terenului din folosință **Comodatarului**.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Nici una dintre **Părți** nu răspunde pentru neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului **Contract**, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de legislația în vigoare.

8.2. **Partea** care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de trei zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.3. Cazul de forță majoră exclude răspunderea **Comodatarului** dacă acesta nu a putut prevedea pericolul.

IX. CLAUSE FINALE

9.1. Prezentul **Contract** poate fi modificat doar prin acordul scris, semnat de **Părțile** contractante sau de reprezentanții împuterniciți ai **Părților**.

9.2. **Părțile** au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului **Contract** sau rezultate din interpretarea, executarea și încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

9.3. În cazul în care rezolvarea eventualelor litigii nu este posibilă pe cale amiabilă, **Părțile** se vor adresa instanțelor judecătorești ale Republicii Moldova, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

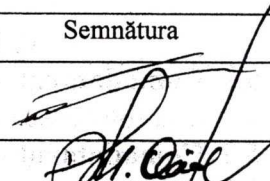

9.4. **Părțile** contractuale au semnat prezentul **Contractul** în 3 (trei) exemplare originale, în limba română, cu aceiași putere juridică, câte unul pentru fiecare **Parte** și un exemplar pentru Serviciului Cadastral Teritorial Orhei, I.P. "Agenția Servicii Publice".

X. RECHIZITE PĂRȚILOR

Comodant: Autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei

Comodatar: Întreprinderea Municipală „Achiziții, Comerț și Piețe”,

Avizat :

Funcția	Numele, Prenumele	Semnătura
Specialist principal în domeniul asistenței juridice	Mira Grigore	
Autor: Arhitect-șef	Maevschi Orleg	



Secretar al Consiliului municipal Orhei

Ala BURACOVSKI